



№__ банктік қарыз шартының титулдық парағы /Title page to the Bank Loan Agreement
No. __¹

(Шарт жасау тәсіліне және кредит беру өніміне байланысты толтыру /fill in depending on the method of concluding the Agreement and the product of lending)

___ ж./ ___ у.

Қарыз алушы/The Borrower: _____ (Т.А.Ә./Full Name)

Қоса қарыз алушы/The Co-Borrower: _____ (Т.А.Ә./Full Name)²

1) Қарыз сомасы және валютасы:

_____ (_____)

(сандармен және жазумен) _____

(валютаны көрсету) (жоғары және бұдан әрі – Қарыз).

2) Қарыз мерзімі: _____ (_____)

(сандармен және жазумен) ай.

3) Қарыз бойынша сыйақы мөлшерлемесінің

мөлшері: белгіленген, Қарыз берілген күннен

бастап 3 (үш) жылдың ішінде жылдық

_____ (мөлшерлемені сандармен көрсету)

пайызды құрайды.

4) Қарыз бойынша жылдық тиімді сыйақы

мөлшерлемесінің мөлшері:

жылдық _____% (мөлшерлемені санмен көрсету,

көрсеткішті жүздікке дейін көрсету міндетті. Егер

есептеу кезінде алынған сан бір ондық белгіден артық

болса, ол мынадай түрде жүздік үлеске дейін

дөңгелектенуі тиіс: егер мыңдық үлесі 5-тен үлкен

немесе тең болса, жүздік үлесі 1-ге ұлғаяды, одан

кейінгі барлық белгілер алынып тасталады; егер

мыңдық үлесі 5-тен аз болса, жүздік үлесі өзгеріссіз

қалады, одан кейінгі барлық белгілер алынып

тасталады) пайыз.

5) Қарызды өтеу әдісі: (қарызды өтеу әдісін

көрсету: аннуитеттік (тең төлемдермен өтеумен)/

сараланған (Негізгі борышты тең үлестермен

өтеумен)/ өтеудің өзге әдісі).

6) Өтеу тәсілі: қолма-қол ақшамен және

(немесе) қолма-қол ақшасыз тәртіппен.

7) Шарт бойынша міндеттемелерді бұзғаны

үшін тұрақсыздық айыбының (айыппұлдың

және өсімпұлдың) мөлшері: Қарызды қайтару

және/немесе Сыйақы төлеу және/немесе

Шартта көзделген өзге де төлемдерді төлеу

жөніндегі міндеттемені бұзғаны үшін Қарыз

алушы Банкке тұрақсыздық айыбын төлеуге

міндетті:

- мерзімі кешіктірілген 90 (тоқсан) күн ішінде

мерзімі кешіктірілген әр күн үшін мерзімі

кешіктірілген төлем сомасынан 0,5% (нөл

бүтін оннан бес пайызы) мөлшерінде,

- мерзімі кешіктірілген 90 (тоқсан) күн

өткеннен кейін мерзімі кешіктірілген әр күн

1) The amount and currency of the Loan:

_____ (_____)

(in numbers and in words) _____ (specify the

currency) (above and further – the Loan).

2) The Loan Term: _____ (_____)

(in numbers and in words) months.

3) The amount of the interest rate on the Loan:

fixed, within three (3) years from the date of the

Loan issue is _____% (specify the rate in figures)

percent per annum.

4) The amount of the annual effective rate of

return on the Loan:

_____% (specify the rate in figures, it is required to

reflect the indicator up to hundredths. If the resulting

number has more than one decimal place in the

calculation, it must be rounded to hundredths as follows:

if the thousandth part is more than or equal to 5, the

hundredth part is increased by 1, all following digits

are excluded; if the thousandth part is less than 5, the

hundredth part remains unchanged, all following digits

are excluded) percent per annum.

5) Loan repayment method: (specify the loan

repayment method: annuity (with repayment in equal

installments)/differentiated (with repayment of the

Principal Debt in equal shares)/a different repayment

method).

6) Repayment method: in cash and/or by bank

transfer.

7) The amount of the penalty (fine and penalty)

for violation of obligations under the

Agreement: for violation of the obligation to

repay the Loan and/or pay the Interest and/or

pay other payments provided for in the

Agreement, the Borrower shall be obliged to pay

the penalty to the Bank:

- within ninety (90) days overdue in the amount

of 0.5% (zero point five percent) of the amount

of overdue payment, for each day overdue,

- after ninety (90) days overdue in the amount of

0.03% (zero point three hundredths percent) of

the amount of overdue payment, for each day

overdue, but not more than ten per cent (10%) of

the Loan amount, for each year of the

Agreement;

<p>үшін мерзімі кешіктірілген төлем сомасынан 0,03% (нөл бүтін жүзден үш пайыз), бірақ Шарт қолданылған әрбір жыл үшін Қарыз сомасының 10% (он пайызынан) аспайтын мөлшерде;</p> <p>8) Қарыз алушының Шарттың талаптарына сәйкес негізгі борышты ішінара немесе толық мерзімінен бұрын өтеуге құқығы бар. Осы құқықты іске асыру мақсатында Қарыз алушы Банкке тиісті сұрау салумен жүгінуі қажет. Сақтандыру компанияларынан сақтандыру төлемдері түскен жағдайларды қоспағанда, Шарт бойынша қарызды мерзімінен бұрын толық өтеу үшін жеткілікті сома түскен кезде, Банк қарызды мерзімінен бұрын толық өтеуді автоматты түрде жүзеге асырады.</p> <p>9) Қарыз алушы Банкке Шарт бойынша міндеттемелерді орындаудың мерзімі өтіп кетуінің себептері, кірістері және оның Шарт талаптарына өзгерістер енгізу туралы өтінішін негіздейтін басқа да расталған мән-жайлар (фактілер) туралы мәліметтерді қамтитын жазбаша өтініш беруге құқылы.</p>	<p>8) The Borrower shall be entitled to partial or full early repayment of the principal debt, in accordance with the terms of the Agreement. In order to exercise this right, the Borrower must contact the Bank with an appropriate request. Upon receipt of an amount sufficient under the Agreement for full early repayment of the loan, the Bank automatically performs full early repayment of the loan, except in cases of receipt of insurance payments from insurance companies.</p> <p>9) The Borrower shall be entitled to submit to the Bank a written statement containing information on the reasons for the delay in fulfilling the obligation under the Agreement, income and other confirmed circumstances (facts) that determine his/her application for amendments to the terms of the Agreement.</p>
---	---

№ _____ БАНКТІК ҚАРЫЗ ШАРТЫ/BANK LOAN AGREEMENT NO. _____
ж./ _____ у.

<p>«Еуразиялық банк» АҚ (бұдан әрі – Банк), _____ (уәкілетті өкіл негізінде әрекет ететін құжатты көрсету) негізінде әрекет ететін _____ (Банктің уәкілетті өкілінің лауазымын көрсету) _____ (ТАӘ толық көрсету) мырза (ханым) арқылы бір жағынан, _____ мырза (ханым) (Қарыз алушының толық ТАӘ көрсету) (бұдан әрі – Қарыз алушы) [және _____ мырза (ханым) (Қоса қарыз алушының толық ТАӘ көрсету) (бұдан әрі – Қоса қарыз алушы),]²</p> <p>[Қарыз алушы мен Қоса қарыз алушы бірлесіп бір тарапты білдіреді, бұдан әрі осы Банктік қарыз шартының мәтіні бойынша бірлесіп «Қарыз алушы» деп аталады, бұл ретте осы Банктік қарыз шартындағы Қарыз алушыға барлық сілтемелер Қарыз алушыны да, Қоса қарыз алушыны (-ларды) да біріктіріп, сондай-ақ олардың әрқайсысын жеке-жеке білдіреді, Қарыз алушының барлық құқықтары мен міндеттері Қарыз алушыға және Қоса қарыз алушыға (ларға) тең</p>	<p>Eurasian Bank JSC (hereinafter referred to as the Bank), represented by _____ (specify the position of the authorized representative of the Bank) Mr. (Ms.) _____ (specify the Full Name), acting on the basis of _____ (specify the document on the basis of which the authorized representative acts), of the one part, Mr. (Ms.) _____ (specify the Full Name of the Borrower) (hereinafter referred to as the Co-Borrower) [and Mr. (Ms.) _____ (specify the Full Name of the Co-Borrower) (hereinafter referred to as the Co-Borrower),]²</p> <p>[The Borrower and the Co-Borrower(s) jointly represent one party, hereinafter referred to as the Borrower in the text of this Bank Loan Agreement, at that all references in this Bank Loan Agreement to the Borrower shall mean both the Borrower and the Co-Borrower(s) taken together, and each of them separately, all the rights and obligations of the Borrower relate to the Borrower and the Co-Borrower(s) equally. By concluding this Bank Loan Agreement, the Borrower and the Co-Borrower(s) shall assume obligations to duly fulfill</p>
---	---

¹ Шарт Банктің ішкі құжаттарының талаптарына жауап беретін жеке тұлғалар үшін, соның ішінде БЕКБТ үшін қолданылады. Шарттың мәтіні бойынша шаршы жақшада көрсетілгендердің барлығы мәміленің мазмұнына, Банктің тиісті УО шешімінің болуына және т.б. байланысты қабылданады немесе Шарттың мәтінінен алынып тасталады. Шарт мәтінінен шаршы жақшада көрсетілген жекелеген тармақтарды/тармақшаларды алып тастаған кезде, қажет болған жағдайда шарт тармақтарының/тармақшаларының кейінгі нөмірленуін өзгерту қажет/The Agreement shall apply to individuals meeting the requirements of the Bank internal documents, including RPB. Throughout the text of the Agreement, everything indicated in square brackets is accepted or excluded from the text of the Agreement, depending on the content of the transaction, the availability of a decision of the relevant Authorized Body of the Bank, etc. If certain paragraphs/sub-paragraphs indicated in square brackets are excluded from the text of the Agreement, if required, change the subsequent numbering of paragraphs/sub-paragraphs of the Agreement.

² Шаршы жақшалар қоса қарыз алушы (лар) болған кезде ашылады, барлық қоса қарыз алушыларды ескере отырып жазылады. Шарт Банк бөлімшесінде оффлайн түрде қол қойылған кезде қолданылады /Square brackets are disclosed if the co-borrower(s) is/are available, set out taking into account all the co-borrowers. Applicable when signing the agreement offline, at the Bank Outlet.

дәрежеде қатысты. Қарыз алушы және Қоса қарыз алушы (лар) осы Банктік қарыз шартын жасау арқылы өзіне Банктік қарыз шарты бойынша талаптарды тиісті түрде орындауға міндеттеме алады және Банктік қарыз шарты бойынша міндеттерді толық ынтымақтаса орындауға жауапты болады,¹ екінші жағынан, бұдан әрі бірлесіп «Тараптар» деп, ал жеке-жеке жоғарыда көрсетілгендей немесе «Тарап» деп аталады, Қарыз алушы оқыған және түсінген, егер қаласа оларды қайтадан Банктің <https://eubank.kz/> сайтында оқи алатын «Еуразиялық банк» АҚ банктік және өзге де қызметтерді көрсетудің стандартты талаптарына (Қосылу шарты) (бұдан әрі – Стандартты талаптар) Қарыз алушының қосылу ниетін назарға ала отырып, төмендегілер туралы осы Банктік қарыз шартын (бұдан әрі – Шарт) жасады:

Шартта қолданылатын терминдер мен анықтамалар, егер Шартта және/немесе Стандартты талаптарда өзгеше тікелей көрсетілмесе, Стандартты талаптарда айқындалған мағыналарға ие болады.

Банк Қарыз алушыға банктік қарызды (бұдан әрі – Қарыз) оны мақсатты пайдалану, қамтамасыз ету, мерзімділік, қайтарымдылық және төлемділік талаптарында береді:

1. Шарттың жалпы талаптары

1.1. Қарыз мақсаты:

[- _____ (қарыздың мақсатты пайдалануын көрсету) _____ (_____) _____ сомасында;]

[- _____ (банктің атауын көрсету) Қарыз алушыға жылжымайтын мүлік тұрғын үй сатып алуға / салуға/ жөндеуге берген Қарызды қайта қаржыландыруға _____ (_____) _____ сомасында;]

(егер басқа қосымша мақсат болса, осы тармақта шаршы жақшадағы тұжырымдарға ұқсас етіп көрсету)

Қарыз алушы осы Шартқа қол қоя отырып, Банкке осы Шарттың шеңберінде алатын Қарыз заңға қайшы әрекеттерді жүзеге асыруға, оның ішінде алаяқтықпен, алдаумен, есірткіні заңсыз өндіріспен, айналымымен және (немесе) транзитімен, «Астана» Халықаралық қаржы орталығының қатысушысы болып табылмайтын цифрлық активтер биржаларында қамтамасыз етілмеген цифрлық активтерді әрі қарай сатып алумен байланысты операцияларды жүзеге асырумен, төлемдерді және (немесе) ақша аударымдарын электрондық казино мен интернет-казиноның

the terms of the Bank Loan Agreement and shall be responsible for fulfilling the obligations under the Bank Loan Agreement in full solidarity,² of the other part, hereinafter collectively referred to as the Parties, and individually as indicated above or as the Party, taking into account the Borrower's intention to adhere to the Standard Terms for Provision of Banking and Other Services of Eurasian Bank JSC (the Adhesion Contract) (hereinafter referred to as the Standard Terms), which the Borrower read and understood, if desired he can read them again on the Bank website <https://eubank.kz/>, have entered into this Bank Loan Agreement (hereinafter referred to as the Agreement), as follows:

The terms and definitions used in the Agreement shall have the meanings defined in the Standard Terms, unless otherwise expressly stipulated by the Agreement and/or the Standard Terms.

The Bank shall provide the Borrower with a bank loan (hereinafter referred to as the Loan) on the terms of its intended use, security, urgency, repayment and payment:

1. The General Terms of the Agreement

1.1. The Purpose of the Loan:

[- _____ (specify the intended use of the loan) in the amount of _____ (_____) _____;]

[- to refinance the loan(s) issued by _____ (specify the bank naming) to the Borrower for the purchase/construction/renovation of residential real estate, in the amount of _____ (_____) _____;]

(if there is a different purpose under the product terms, specify it by analogy with the wording in square brackets)

By signing this Agreement, the Borrower assures and guarantees the Bank that the Loan received under this Agreement is not and will not be related to illegal activities, including fraud, deception, illegal production, trafficking and (or) transit of drugs, or operations related to the further acquisition of unsecured digital assets on digital asset exchanges that are not members of the Astana International Financial Center, with making payments and (or) money transfers in favor of the electronic casino and online casino and with conducting other operations prohibited by the legislation of the Republic of Kazakhstan and undertakes to use the Loan exclusively in accordance with the Purpose of the Loan established by this Agreement and agrees that in case of violation of these assurances and guarantees, the Bank shall be entitled to apply to

пайдасына жүзеге асырумен және Қазақстан Республикасының заңнамасында тыйым салынған өзге де операцияларды жүзеге асырумен байланысты емес екендігін және байланысты болмайтынын куәландырады және кепілдік береді және Қарызды тек осы Шартта белгіленген Қарыздың Мақсатына сәйкес пайдалануға міндеттенеді және көрсетілген куәландырулар мен кепілдіктер бұзылған жағдайда, Банктің Қарыз алушыға Қазақстан Республикасының заңнамасында, Стандартты талаптарда және осы Шартта белгіленген барлық/кез келген шараларды қолдануға құқылы екендігімен келіседі. Шарттың осы тармағында қарастырылған куәландырулар мен кепілдіктерді бұзған және/немесе жарамсыздығы (сенімсіздігі) үшін жауапкершілік пен осылай бұзумен байланысты салдарлар толық көлемде Қарыз алушыға жүктеледі.

Қарыз алушы Қарыз берілген күнді қоса алғанда, Банктен Қарыз алғаннан кейін 1 (бір) ай ішінде Банк алдында кредиттік шарттар жасамауға / өзге қаржы ұйымдарында қарыздарды ресімдемеуге міндеттенеді, бұл Қарыз алушының борыштық жүктемесінің ұлғаюына және оның Шарт бойынша міндеттемелердің тиісінше орындалуына әсер етуі мүмкін.

1.2 Қарыз сомасы және валютасы: _____
(*соманы сандармен көрсету*) (____(*соманы жазбаша көрсету*)) _____ (*қарыз валютасын көрсету*)
(жоғары және одан әрі-Қарыз, Негізгі борыш).

1.3. Қарыз мерзімі:
20 ____ жылғы " ____ " ____ бастап 20 ____ жылғы
" ____ " ____ дейін ____ (*соманы сандармен көрсету*)

1.4. Қарыз бойынша Сыйақы
мөлшерлемесінің түрі мен мөлшері:

- белгіленген, Қарыз берілген күннен бастап 3 (үш) жыл ішінде Сыйақы мөлшерлемесі Негізгі борыш сомасынан жылдық ____ % пайызды (*мөлшерлемені санмен көрсету*) құрайды (жоғары және бұдан әрі – Сыйақы, Сыйақы мөлшерлемесі).

Қарыз бойынша жылдық тиімді сыйақы мөлшерлемесінің мөлшері: жылдық ____ %
(*мөлшерлемені санмен көрсету, көрсеткішті жүздікке дейін көрсету міндетті. Егер есептеу кезінде алынған сан бір ондық белгіден артық болса, ол мынадай түрде жүздік үлеске дейін дөңгелектенуі тиіс: егер мыңдық үлесі 5-тен үлкен немесе тең болса, жүздік үлесі 1-ге ұлғаяды, одан кейінгі барлық белгілер алынып тасталады; егер мыңдық үлесі 5-тен аз болса, жүздік үлесі өзгеріссіз қалады, одан кейінгі барлық белгілер алынып тасталады*) (____ пайыз).

1.5. Өтеу тәсілі: қолма-қол ақшамен және

the Borrower all/any measures established by the legislation of the Republic of Kazakhstan, the Standard Terms and this Agreement. Responsibility for the violation and/or invalidity (unreliability) of the assurances and guarantees stipulated in this clause of the Agreement and the consequences associated with such violation shall be fully borne by the Borrower.

The Borrower undertakes to the Bank not to enter into any loan agreements or obtain any loans from other financial institutions within one (1) month after receiving the Loan from the Bank, including the date of the Loan issuance, which may increase the Borrower's debt burden and affect the due performance of the Borrower's obligations under the Agreement.

1.2. The Loan amount and currency: _____
(*specify the amount in numbers*) (____ (*specify the amount in words*)) _____ (*specify the currency of the loan*) (above and further – the Loan, the Principal debt).

1.3. The Loan Term: _____ (*specify the amount in numbers*) months from ____ ____ 20 ____ year to ____ ____ 20 ____ year.

1.4. The type and amount of the Interest Rate on the Loan:

- fixed, within three (3) years from the date of the Loan issue the Interest Rate is ____ % (*specify the rate in figures*) percent per annum from the amount of the Principal Debt (above and further – the Interest, the Interest Rate).

The amount of the annual effective rate of return on the Loan:

____ % (*specify the rate in figures, it is required to reflect the indicator up to hundredths. If the resulting number has more than one decimal place in the calculation, it must be rounded to hundredths as follows: if the thousandth part is more than or equal to 5, the hundredth part is increased by 1, all following digits are excluded; if the thousandth part is less than 5, the hundredth part remains unchanged, all following digits are excluded*) interest per annum.

1.5. Repayment method: in cash and (or) by bank transfer.

1.6. Метод погашения Займа: _____ (*указать метод погашения займа: аннуитетный (с погашением равными платежами)/ дифференцированный (с погашением Основного долга равными долями)/ иной метод погашения*).

(немесе) қолма-қол ақшасыз тәртіппен.

1.6. Қарызды өтеу әдісі: _____ (қарызды өтеу әдісін көрсету: аннуитеттік (тең төлемдермен өтеумен)/ сараланған (Негізгі борышты тең үлестермен өтеумен)/ өтеудің өзге әдісі).

1.7. Қарыз бойынша берешекті өтеу кезектілігі: Шарт бойынша Қарыз алушы жүргізген төлем сомасы, егер ол Шарт бойынша Қарыз алушының міндеттемесін орындау үшін жеткіліксіз болған жағдайда, Қарыз алушының берешегін мынадай кезектілікпен өтейді: 1) Негізгі борыш бойынша берешек; 2) Сыйақы бойынша берешек; 3) тұрақсыздық айыбы (айыппұл, өсімпұл); 4) Негізгі борыш сомасы төлемдердің ағымдағы кезеңі үшін; 5) төлемдердің ағымдағы кезеңі үшін есептелген Сыйақы; 6) Қарыз беруге және оған қызмет көрсетуге байланысты комиссиялар және өзге де төлемдер бойынша берешек; 7) орындауды алу бойынша Банктің шығындары.

1.8. Тұрақсыздық айыбын (айыппұлды, өсімпұлды) есептеу тәртібі мен мөлшері: Қарыз алушының Шарт бойынша Негізгі борышты уақтылы өтеу және (немесе) Сыйақы төлеу жөніндегі міндеттемені, оның ішінде Банктің талабы бойынша мерзімінен бұрын төлеу жөніндегі міндеттемені бұзғаны үшін Қарыз алушы Банкке тұрақсыздық айыбын төлеуге міндетті:

- мерзімі кешіктірілген 90 (тоқсан) күн ішінде – мерзімі кешіктірілген әрбір күн үшін мерзімі кешіктірілген төлем сомасынан 0,5% (нөл бүтін оннан бес) пайыз;

- мерзімі кешіктірілген 90 (тоқсан) күн өткеннен кейін – мерзімі кешіктірілген әрбір күн үшін мерзімі кешіктірілген төлем сомасынан 0,03%, бірақ Шарт қолданылған әрбір жыл үшін берілген қарыз сомасынан 10% (он) пайызынан аспайды.

Шартта көрсетілген сақтандыру жағдайының басталғаны туралы хабардар ету туралы талапты бұзғаны үшін Қарыз алушы Банкке әрбір бұзушылық фактісі үшін сақтандыру компаниясының пайдасына Банк төлеген сақтандыру сыйлықақысы сомасының 10% (он пайызы) мөлшерінде тұрақсыздық айыбын (айыппұл) төлеуге міндетті.

1.9. Комиссиялар мен өзге де төлемдердің толық тізбесі мен мөлшері, олардың Қарыз беруге және қызмет көрсетуге байланысты

1.7. The order of repayment of the Loan debt:

the amount of the payment made by the Borrower under the Agreement, if it is insufficient to fulfill the Borrower's obligation under the Agreement, repays the Borrower's debt in the following order: 1) Principal Debt; 2) Interest debt; 3) penalty (fine, penalty fee); 4) the amount of the Principal Debt for the current payment period; 5) Interest accrued for the current payment period; 6) arrears on commissions and other payments related to the issuance and servicing of the Loan; 7) the Bank's costs for obtaining execution.

1.8. The procedure for calculating and the amount of the penalty (fine, penalty fee):

for violation by the Borrower of the obligation to timely repay the Principal Debt and (or) payment of the Interest under the Agreement, including early payment at the request of the Bank, the Borrower shall be obliged to pay the penalty to the Bank:

- within ninety (90) days overdue – 0.5% (zero point five) percent of the amount of overdue payment for each day overdue;

- after ninety (90) days overdue – 0.03% percent of the amount of overdue payment for each day overdue, but not more than ten (10%) percent of the amount of the Loan issued for each year of the Agreement.

For violation of the requirement to notify of the occurrence of an insured event specified in the Agreement, the Borrower shall be obliged to pay the Bank a penalty (fine) in the amount of ten (10%) percent of the amount of the insurance premium paid by the Borrower (if there is a requirement under the Agreement for the need for property insurance), for each violation.

1.9. A complete list of commissions and other payments, their amounts to be charged in connection with the issuance and servicing of the Loan (paid by the Borrower):

[- the Loan issuance commission [, is deducted from the issued Loan amount]/ [is included in the issued Loan amount]/ [is paid by the Borrower in cash] - ____ (_____) tenge;]³

[-commission for consideration of the application and documents for obtaining the Loan (single-time) [is deducted from the issued Loan amount]/ [is included in the issued Loan amount]/ [is paid by the

³ БҚШ жасаған күні комиссия/айыппұл мөлшері бойынша Банк тарифтері болмаса немесе Қарыз алушы сақтандырудан бас тартса – 0 (Нөл тенге) көрсетілісін, жақшалар төлеу тәсіліне байланысты ашылады /Applied if the commission and other payments are available, according to the terms of the product and Tariffs. In the absence of the Tariff for the amount of the commission/fine as of the date of conclusion of the BLA, or the Borrower's refusal from insurance, specify zero (0) tenge, the brackets are disclosed depending on the method of payment of the commission/other payments.

алынуға жататын мөлшері (Қарыз алушы төлейтін):

[- Қарыз беруді ұйымдастырғаны үшін комиссия [, берілетін Қарыз сомасынан ұсталады]/ [берілетін Қарыз сомасына қосылады]/ [Қарыз алушы қолма-қол ақшамен төлейді] - ____ (____) теңге;]³

[- қарыз алуға өтінішті және құжаттарды қарастырғаны үшін комиссия (бір реттік) [берілетін Қарыз сомасынан ұсталады] / [берілетін Қарыз сомасына қосылады] / [Қарыз алушы қолма-қол ақшамен төлейді] ____ (____) теңге;]³

[- қамтамасыз етуді (мүлікті) сақтандыру [берілетін Қарыз сомасынан ұсталады]/ [берілетін Қарыз сомасына қосылады]/ [Қарыз алушы қолма-қол ақшамен төлейді] - ____ (____) теңге;]³

[- Қарыз алушыны жазатайым оқиғадан сақтандыру (бар болса) [берілетін Қарыз сомасынан ұсталады]/ [берілетін Қарыз сомасына қосылады]/ [Қарыз алушы қолма-қол ақшамен төлейді] - ____ (____) теңге;]³

[- тәуелсіз бағалаушы компанияның қызметтерінің ақысын төлеу шығыстары [берілетін Қарыз сомасынан ұсталады]/ [берілетін Қарыз сомасына қосылады]/ [Қарыз алушы қолма-қол ақшамен төлейді] - ____ (____) теңге;]³

[- Қарызды мерзімінен бұрын ішінара (толық) өтегені үшін комиссия - ____ (____) теңге;]³

[- жеке тұлғаның тұрғылықты жері бойынша тіркеуге (тіркеуден шығаруға), кепілдікті қамтамасыз ету аумағында жүргізілген қайта жоспарлауды, құрылыстарды, жапсарлас құрылыстарды заңдастыруға келісімі туралы анықтама - ____ (____) теңге;]³

[- қарыз бойынша несиелік берешегі туралы анықтама берілгені үшін комиссия - ____ (____) теңге;]³

[- келесі мәселелерді қарастырғаны үшін комиссия:

[Қарыз алушының (Қоса қарыз алушының), кепілдік берушінің (кепілгердің) бастамасы бойынша Қарыз алушымен (Қоса қарыз алушымен), кепілдік берушімен (кепілгермен) байланысты талаптардың өзгеруі бойынша]³

[Қарыз бойынша кепіл мәніне ауыртпалық салу талаптарының өзгеруі бойынша, сондай-ақ кепіл мәнін ауыстырған кезде]³

Borrower in cash] -

____ (____) tenge;]³

[- collateral (property) insurance [is deducted from the issued Loan amount]/ [is included in the issued Loan amount]/ [is paid by the Borrower in cash] - ____ (____) tenge;]³

[- accident insurance of the Borrower (if any) [is deducted from the issued Loan amount]/ [is included in the issued Loan amount]/ [is paid by the Borrower in cash] - ____ (____) tenge;]³

[- the cost of paying for the services of an independent appraisal company [is deducted from the issued Loan amount]/ [is included in the issued Loan amount]/ [is paid by the Borrower in cash] - ____ (____) tenge;]³

[- partial (full) early Loan repayment fee - ____ (____) tenge;]³

[-certificate of consent to registration (de-registration) at the place of residence of an individual, to legalization of alterations, buildings, extensions made on the territory of collateral - ____ (____) tenge;]³

[- commission for issuing a certificate of loan debt on the Loan - ____ (____) tenge;]³

[- commission for consideration of issues related to:

[change in the terms related to the Borrower (Co-Borrower), the guarantor at the initiative of the Borrower (Co-Borrower), the guarantor]³

[change in the terms of encumbrance of the collateral for the Loan, as well as replacement of the Collateral]³

[change of the pledgor]³

[issuance of title documents for the collateral contained in the credit file - ____ (____) tenge;]³

[- No fees or other payments are provided under the Agreement.]⁴

(if a different commission/payment is available, specify the name and amount by analogy with the wording in square brackets).

The Borrower shall pay the fees to the Bank, which the Borrower is familiar with and agrees with. The Fee shall be paid by the Borrower to the Bank prior to the commencement of the Loan, unless otherwise specified by the Bank.

1.10. The procedure, frequency of repayment of the Loan, Interest:

- repayment of the Loan and payment of Interest is performed by:

⁴ Шаршы жақшалар комиссиялар мен өзге де төлемдер болмаған жағдайда ашылады /Square brackets are disclosed in the event of absence of commissions and other payments

[кепіл берушіні ауыстыру бойынша]³

[кредиттік досьеде қамтылған кепіл мәнінің құқық белгілеуші құжаттарын беру бойынша - _____ (_____) теңге;]³

[- Шарт бойынша комиссиялар және өзге де төлемдер көзделмеген.]⁴

(өзге комиссия/қызмет құны болған жағдайда, шаршы жақшадағы тұжырымдарға ұқсастығы бойынша атауы мен мөлшерін көрсету керек).

Қарыз алушы Банкке өзі танысқан және келіскен комиссияларды төлейді. Комиссиялық сыйақыны Қарыз алушы, егер Банк басқаша белгілемесе, Банкке Қарыз беруді бастағанға дейін төлейді.

1.10. Қарызды, Сыйақыны өтеу тәртібі, кезеңділігі - Қарызды өтеу және Сыйақы төлеу келесі жолдармен жүзеге асырылады:

- Банкте ашылған Қарыз алушының ағымдағы шотына (оның ішінде төлем картасын пайдалана отырып) қолма-қол ақшасыз тәртіппен аудару;

- Банк бөлімшелеріндегі касса арқылы/ "Қазпошта" АҚ кассалық бөлімшелері арқылы/басқа банктердің бөлімшелері арқылы қолма-қол ақша енгізу;

- электронды терминалдар арқылы, электронды кассир-рециркуляторлар арқылы ақша аудару;

[- жұмыс берушіге берілген Қарыз алушының жазбаша келісімі негізінде Қарыз алушының жалақы сомасынан Қарыз алушыдан ұстап қалу және жұмыс берушінің Қарыз алушының Банктің шотына қолма-қол ақшасыз жолмен аудару;]⁵

- Қазақстан Республикасының (бұдан әрі - ҚР) қолданыстағы заңнамасында және Тараптардың келісімінде көзделген өзге де тәсілдермен жүзеге асырылады.

Қарыз алушы Негізгі борышты (берілген Қарыз сомасын) өтеудің және Қарыз бойынша Сыйақы төлеудің кезеңділігі мен мөлшерін Қарыз алғаннан кейін ай сайын Шарттың ажырамас бөлігі болып табылатын өтеу кестесінде (Шарттың №1 қосымшасы) көрсетілген күндерден кешіктірмей жүргізеді. Шарт бойынша барлық төлемдерді Қарыз алушы Банк Шарт бойынша өзіне тиесілі ақша сомаларын салықтардың, алымдардың, баждардың, комиссиялардың және өзге де

- non-cash transfers to the Borrower's current account (including using a payment card) opened at the Bank;

- depositing money in cash through the cash desk at the Bank outlets/through the cash offices of Kazpost JSC/through outlets of other banks;

- depositing money through electronic terminals, through electronic cashiers-recirculators;

[- shall be withheld by the Borrower's employer from the amount of the Borrower's payroll and transferred by the Borrower's employer to the Bank account by wire transfer on the basis of the written consent of the Borrower provided to the employer;]⁵

- in other ways provided for by the current legislation of the Republic of Kazakhstan (hereinafter – the RoK) and the agreement of the Parties.

The frequency and amount of repayment of the Principal Debt (the amount of the Loan provided) and payment of Interest on the Loan shall be made by the Borrower monthly after receiving the Loan not later than the dates specified in the Repayment Schedule (Appendix No. 1 to the Agreement), which is an integral part of the Agreement. All payments under the Agreement must be made by the Borrower in such a way that the Bank receives the amounts of money owed to it under the Agreement in full, without any withholding, deduction of taxes, fees, duties, commissions and other payments from it, and if the deduction is mandatory, the Borrower shall be obliged to increase the amounts of money payable in order for the Bank to receive in full of all amounts of money due to it under the Agreement.

2. The security method

(disclose the square brackets below and use the appropriate paragraphs depending on the product terms, if required, correct the numbering of the sub-paragraphs)

2.1. In order to ensure the fulfillment of his/her obligations under the Agreement, the Borrower shall provide to the Bank⁶:

[as the collateral _____ *(specify: movable or immovable)* property, and namely: _____, owned by _____ *(specify: the Borrower or Full*

³ Қажет болған жағдайда Банк шығарған карталарға жалақы алатын клиенттер үшін оффлайн режимінде қолданылады /Applied, if required, to customers who receive salaries to the Bank-issued cards offline.

⁴ Қамтамасыз етудің саны көп болған кезде, көрсетілген тармақтар санымен шектелмейтін (қажет болған кезде тармақтар қосу) берілетін Қамтамасыз етудің түрі мен санына байланысты жақшаларды ашу. Қамтамасыз ету Қарыз берілген күнге дейін берілуі тиіс; бірақ Қамтамасыз ету шартының күні осы Шартқа (оның ішінде Кепілдік) қол қойылған күннен ертерек болмауы тиіс. Кепілді мүліктің меншік иелерінің жазбаша келісімдері Қамтамасыз ету шарты жасалған күнге дейін берілуі тиіс/Disclose the brackets depending on the type and amount of the Collateral provided, which is not limited to the specified number of items if there is more Collateral (add items if required). The Collateral must be provided before the Loan issuance date; however, the Security Agreement must be dated not earlier than the date of signing this Agreement (including the Guarantee). The written consent of the co-owners of the pledged property must be provided before the date of conclusion of the Security Agreement.

төлемдердің сомаларын шегерусіз, одан ұстап қалусыз толық көлемде алатындай етіп жүзеге асыруға тиіс, ал егер ұстап қалуды жүзеге асыру міндетті болып табылса – Қарыз алушы Банк Шарт бойынша өзіне тиесілі барлық ақша сомаларын толық көлемде алу үшін төлеуге жататын ақша сомаларын ұлғайтуға міндетті.

2. Қамтамасыз ету әдісі

(төменде көрсетілген шаршы жақшаларды ашып, өнімнің талаптарына байланысты тиісті тармақтарды қолдану, қажет болған жағдайда тармақшалардың нөмірленуін түзету)

2.1. Шарт бойынша өз міндеттемелерінің орындалуын қамтамасыз ету үшін Қарыз алушы Банкке:

[кепілге _____ *(көрсету: жылжымалы немесе жылжымайтын мүлік)* мүлік, атап айтқанда: _____,

_____ *(көрсету: Қарыз алушыға немесе кепіл берушінің (үшінші тұлғаның) Т.А.Ә./атауы)* меншік құқығына тиесілі, аталған мүлік кепілі шарты негізінде жалпы кепіл құны _____ *(санмен және жазумен, валютасы)* (бұдан әрі – Қамтамасыз ету) (жоғарыда және бұдан әрі – Қамтамасыз ету шарты).]

[кепілге _____ *(көрсету: жылжымалы немесе жылжымайтын мүлік)* мүлік, атап айтқанда: _____,

_____ *(көрсету: Қарыз алушыға немесе кепіл берушінің (үшінші тұлғаның) Т.А.Ә./атауы)* меншік құқығына тиесілі, аталған мүлік кепілі шарты негізінде жалпы кепіл құны _____ *(санмен және жазумен, валютасы)* (бұдан әрі – Қамтамасыз ету) (жоғарыда және бұдан әрі – Қамтамасыз ету шарты);]

[Банк белгілеген кепілдік шартының нысаны бойынша Банктің пайдасына _____ *(кім шығарғанын көрсету: Кепілдік берушінің Т.А.Ә./атауы)* шығарған _____ жылығы «__» _____ № _____ кепілдік (бұдан әрі - Қамтамасыз ету).]

[2.2. Банк Қарыз беру жөніндегі міндетінен тиісті түрде ресімдеген және қажет болған жағдайда тіркелген Қамтамасыз ету шартын ұсынғанға дейін босатылады.

2.3. Қарыз алушы/тіркеуші/Банк дербес тиісті түрде ресімдеген және қажет болған жағдайда тіркелген Қамтамасыз ету шартын Шартқа қол қойған күннен бастап 5 (бес) жұмыс күнінен

Name/naming of the Pledgor (third party)) on the right of ownership, of the total collateral value of _____ *(_____ (in numbers and in words, currency))* (hereinafter referred to as the Collateral), on the basis of this property pledge agreement (above and hereinafter referred to as the Security Agreement).]

[as the collateral _____ *(specify: movable or immovable)* property, and namely: _____, owned by _____

(specify: the Borrower or Full Name/naming of the Pledgor (third party)) on the right of ownership, of the total collateral value of _____

(_____ (in numbers and in words, currency)) (hereinafter referred to as the Collateral), on the basis of the pledge agreement for this property (hereinafter referred to as the Security Agreement);]

[Guarantee No. _____ dated _____ year, issued _____ *(specify by whom: Full Name/naming of the Guarantor)* (hereinafter referred to as the Security) in favor of the Bank in the form of a guarantee agreement established by the Bank (above and hereinafter referred to as the Security Agreement).]

[2.2. The Bank shall be relieved of the obligation to provide the Loan until the provision of the duly executed and, if required, registered Security Agreement.

2.3. The duly executed and, if required, registered Security Agreement shall be provided by the Borrower/registrar/independently by the Bank within not more than five (5) business days from the date of signing the Agreement.

2.4. The Loan shall be granted after the Borrower fulfills other obligations stipulated by the Agreement and the internal documents of the Bank.]⁷

[2.2. The Loan shall be granted before the conclusion and due execution of the Security Agreement. At the same time, the Borrower undertakes to conclude the Security Agreement after due registration of the pledged property and register it with the authorized body.]⁸

[2.2. In accordance with the resolution of the authorized body of the Bank, the Borrower shall be granted a delay in fulfilling the requirements of clause 2.1. of the Agreement, namely, the requirement to pledge property and register the right of pledge. If there is such a resolution, the

⁷ Шаршы жақшалар көлік құралының КШ тіркеуі кейінге қалдырылмаған қарыздар бойынша ашылады /Square brackets are disclosed for loans without delaying the registration of the Pledge Agreement.

⁸ Шаршы жақшалар көлік құралының КШ тіркеуі кейінге қалдырылған қарыздар бойынша ашылады /Square brackets are disclosed for loans with delaying the registration of the Pledge Agreement

аспайтын мерзімде ұсынады.

2.4. Қарыз алушы Шартта және Банктің ішкі құжаттарымен қарастырылған өзге міндеттерін орындағаннан кейін Қарыз беріледі.^{7]}

[2.2. Қарыз Қамтамасыз ету шартын жасағанға және тиісінше ресімдегенге дейін беріледі. Бұл ретте, Қарыз алушы кепіл мүлкін меншігіне тиісті түрде ресімдегеннен кейін Шарт жасасуға және уәкілетті органда тіркеуге міндеттенеді.^{8]}

[2.2. Банктің уәкілетті органының шешіміне сәйкес, Қарыз алушыға Шарттың 2.1. тармағының талаптарын, атап айтқанда мүлікті кепілге беру және кепіл құқығын тіркеу туралы талапты орындау мерзімін кейінге қалдыруға рұқсат беріледі. Осындай шешім болған кезде Қарыз алушы Шартты жасаған күннен бастап _____ (_____) күнтізбелік күннің ішінде Банкке Шарт бойынша міндеттемелерін орындауды Қамтамасыз ету ретінде мүлікті кепілге беруге және Банктің кепілге құқығын тіркеуші органда мемлекеттік тіркеуді өз есебінен қамтамасыз етуге және Банктің кепіл мүлкіне құқығын тіркеу туралы тіркеуші органның белгісі бар Қамтамасыз ету шартын Банкке ұсынуға міндетті.^{9]}

3. Қарыз алушы Шарт бойынша міндеттемелерін орындамаған немесе тиісті түрде орындамаған кезде Банктің қабылдайтын шаралары.

3.1. Қарыз алушы Шарт бойынша міндеттемелерін орындамаған және (немесе) тиісті түрде орындамаған жағдайда, Банк ҚР заңнамасымен, Стандартты талаптармен, Шартпен көзделген барлық/кез келген шараларды, келесілерді қоса алғанда, бірақ олармен шектелмей қолдануға құқылы: 1) Қарыз алушыға қатысты ҚР заңнамасында көзделген шараларды қолдану туралы мәселені қарастыру, 2) Қарыз алушының тұрақсыздық айыбын (өсімпұл, айыппұл) төлеуін талап етуі, 3) Қарыз алушыдан Банк пен Қарыз алушы арасында жасалған Шарт және өзге де мәмілелер бойынша барлық міндеттемелерді мерзімінен бұрын орындауды, оның ішінде Қарызды мерзімінен бұрын қайтаруды және Сыйақыны мерзімінен бұрын төлеуді талап ету, 4) Қарыз алушының қосымша келісімінсіз даусыз тәртіппен,

Borrower shall be obliged within _____ (_____) calendar days from the date of conclusion of the Agreement, to provide the Bank with property as collateral, as Security for the fulfillment of obligations under the Agreement, and at his/her own expense to ensure the state registration of the Bank's right to pledge with the registering authority and provide the Bank with the Security Agreement with a note from the registering authority on the registration of the Bank's right to pledge property.^{9]}

3. Measures taken by the Bank in case of non-fulfillment or undue fulfillment by the Borrower of obligations under the Agreement

3.1. In case of non-fulfillment and (or) undue fulfillment by the Borrower of obligations under the Agreement, the Bank shall be entitled to apply all/any measures provided for by the legislation of the Republic of Kazakhstan, the Standard Terms, and the Agreement, including, but not limited to: 1) consider the application of measures provided for by the legislation of the Republic of Kazakhstan in relation to the Borrower, 2) require the Borrower to pay a penalty (penalty, fine), 3) require the Borrower to early fulfill all obligations under the Agreement and other transactions concluded between the Bank and the Borrower, including early repayment of the Loan and early payment of Interest, 4) without additional consent of the Borrower, in an indisputable order withdraw/write off money by direct debit of the bank account, in order to pay for all any overdue amounts owed under the Agreement (including the amount of the penalty (penalties, fines)) from all/any bank accounts of the Borrower opened with the Bank, in other second-tier banks and/or organizations engaged in certain types of banking operations in the Republic of Kazakhstan, in national and (or) foreign currencies, followed by conversion at the market exchange rate on the date of withdrawal, with deduction of the conversion fee at the current tariffs of the Bank, taking into account the restrictions established by the legislation of the Republic of Kazakhstan, 5) transfer the debt to pre-trial collection and settlement to a collection agency, 6) recover the Borrower's debt in court (including instructing debt collection to third parties, in accordance with the procedure provided

⁹ Егер Банктің уәкілетті органы Қарыз алушыға Қамтамасыз етуді беру мерзімін ұзартумен Қарызды беру туралы шешім қабылдаса /Square brackets are disclosed if the authorized body of the Bank resolved to grant the Loan with a delay in the provision of the Security by the Borrower.

банктік шотты тікелей дебеттеу жолымен Шарт бойынша берешектің (оның ішінде тұрақсыздық айыбының (өсімпұлдың, айыппұлдың)/Банктің залалының) барлық кез келген мерзімі кешіктірілген сомаларын Банкте, басқа екінші деңгейдегі банктерде және/немесе ҚР-да ұлттық және (немесе) шетел валюталарында банк операцияларының жекелеген түрлерін жүзеге асыратын ұйымдарда ашылған Қарыз алушының барлық/кез келген банктік шоттарынан ҚР заңнамасында белгіленген шектеулерді ескере отырып, Банктің қолданыстағы тарифтері бойынша айырбастау үшін комиссияны ұстап қалумен, кейіннен алып қою күніне валюта айырбастаудың нарықтық бағамы бойынша айырбастай отырып төлеу есебіне ақшаны алып қою/есептен шығару, 5) берешекті сотқа дейінгі өндіріп алуға және реттеуге коллекторлық агенттікке беру, 6) Қарыз алушының берешегін сот тәртібімен өндіріп алу (оның ішінде берешекті өндіріп алуды ҚР қолданыстағы заңнамасында көзделген тәртіппен үшінші тұлғаларға тапсыру); 7) біржақты тәртіппен Шартқа және Стандартты талаптарға сәйкес Қарыз беруді тоқтату/тоқтата тұру, 8) қарыз бойынша міндеттемелерді орындамау бойынша шығындарды, залалды, шығындарды өтеуді талап ету, 9) қарыз бойынша міндеттемелердің орындалмағаны туралы Қарыз алушының жұмыс берушісіне хабарлау, 10) Қарыз алушының Шарт бойынша міндеттемені орындау мерзімінің кешіктірілуі қатарынан күнтізбелік 90 (тоқсан) күннен асқан жағдайда, Шарт бойынша құқықты (талапты) ҚР заңнамасына сәйкес үшінші тұлғаға беру, 11) мемлекеттік бажды, сот және өзге де шығыстарды Қарыз алушының шотына жатқыза отырып, берешекті мәжбүрлеп өндіріп алу туралы өтінішпен сот органдарына жүгіну; 12) кепілге салынған мүлікті соттан тыс сату; Банкпен өзге де азаматтық-құқықтық мәмілелер бойынша Қарыз алушы берген мүлікті ұстап қалу; 13) ҚР заңнамасында белгіленген тәртіппен Қарыз алушының кез келген мүлкінен өндіріп алу; 14) ҚР қолданыстағы заңнамасына және Тараптардың келісіміне сәйкес берешекті өндіріп алу жөнінде басқа да шаралар қабылдау; 15) ҚР заңнамасына және Банктің ішкі құжаттарына сәйкес кепілге салынған мүлікті сату.

3.2. Қандай да бір шараны қолдану (немесе шараларды жиынтықта қолдану) қажеттілігін

for by the current legislation of the Republic of Kazakhstan), 7) unilaterally terminate/suspend the provision of the Loan in accordance with the Agreement and Standard Terms, 8) demand reimbursement of costs, damages, losses for non-fulfillment of loan obligations, 9) notify the Borrower's employer of non-fulfillment of loan obligations, 10) assign the right (claim) under the Agreement to a third party, in accordance with the legislation of the Republic of Kazakhstan, if the Borrower has a delay in fulfilling the obligation under the Agreement over ninety (90) consecutive calendar days, 11) apply to the judicial authorities with an application for compulsory debt collection with the allocation of state fees, court and other expenses at the Borrower's expense; 12) sell out-of-court sale the pledged property; retain the property provided by the Borrower under other civil law transactions with the Bank; 13) foreclose on any Borrower's property in accordance with the procedure established by the legislation of the Republic of Kazakhstan; 14) take other debt collection measures in accordance with the current legislation of the Republic of Kazakhstan and the agreement of the Parties; 15) sell the mortgaged property in accordance with the legislation of the Republic of Kazakhstan and internal documents of the Bank.

3.2. The need for the application of a particular measure (or the application of measures in combination) shall be determined by the Bank independently.

4. The term of the Agreement. Rights and obligations of the Parties

(disclose the square brackets below and use the appropriate paragraphs depending on the product conditions, if required, correct the numbering of the sub-paragraphs)

4.1. The Agreement shall come into force from the date of its conclusion by the Parties and shall be valid until the Parties fully and duly fulfill their obligations under the Agreement, the Standard Terms.

4.2. The Bank shall be entitled to:

- conduct checks on the intended use of the Loan or part of it by the Borrower during the term of the Agreement;
- require the Borrower to provide a document confirming the intended use of the Loan or part of it, including in case of early repayment;
- in case of improper use by the Borrower of the Loan or part of it, as well as failure to provide or

Банк дербес айқындайды.

4. Шарттың әрекет ету мерзімі

Тараптардың құқықтары мен міндеттері

(көрсетілген шаршы жақшаларды ашып, өнімнің талаптарына байланысты тиісті тармақтарды қолдану, қажет болған жағдайда тармақшалардың нөмірленуін түзету)

4.1. Шарт Тараптар оны жасаған күннен бастап күшіне енеді және Тараптар Шарт, Стандартты талаптар бойынша міндеттемелерді толық және тиісті түрде орындағанға дейін қолданылады.

4.2. Банктің құқықтары:

- Қарыз алушының Қарызды немесе оның бір бөлігін мақсатты пайдалануын тексеруді Шарттың қолданылу мерзімі ішінде жүзеге асыру;

- Қарыз алушыдан Қарыздың немесе оның бір бөлігінің мақсатты пайдалануын растаушы құжатты, оның ішінде оны мерзімінен бұрын өтеген кезде талап ету;

- Қарыз алушы Қарызды немесе оның бір бөлігін мақсатсыз пайдаланған, сол сияқты Қарыз берілген күннен бастап 5 (бес) жұмыс күні ішінде Банкке Қарыздың мақсатты пайдаланылғанын растайтын құжат ұсынбаған немесе уақытылы ұсынбаған жағдайда, Банк Қарыз алушыдан Банктің жазбаша талабын алған күннен бастап күнтізбелік 30 (отыз) күн ішінде Банкке мақсатты пайдалану жөніндегі құжат ұсынылмаған Қарыз сомасын және есептелген Сыйақыны мерзімінен бұрын қайтаруды талап етуге құқылы, сондай-ақ мақсатсыз пайдаланылған қарыз сомасының 25% (жиырма бес пайыз) мөлшерінде айыппұл есептеуге және ұстап қалуға құқылы.

Қарыз алушы Банктің жазбаша талабын алған жағдайда Қарызды мерзімінен бұрын қайтару жөніндегі міндеттемелерін орындамаған немесе тиісінше орындамаған жағдайда, Банк Қарыз алушыдан мерзімі кешіктірілген әрбір күнтізбелік күн үшін қайтарылуға жататын соманың 0,1% (нөл бүтін оннан бір пайыз), бірақ Шарт қолданылған әрбір жыл үшін Қарыз сомасының 10% (он пайызынан) аспайтын мөлшерде өсімпұл есептеуге және Қарыз алушыдан ұстап қалуға құқылы.

4.3. Қарыз алушы Банк есептеген Сыйақының сомасын төлеу бойынша өзінің міндеттемелерін орындамаған жағдайда, егер Сыйақыны төлеу мерзімін кешіктіру 30 (отыз) күнтізбелік күнді құраса, Банк Сыйақы есептеуді тоқтата тұрады. Банк Сыйақы есептеуді қалпына келтіруге құқылы, ал Қарыз алушы Банктің Сыйақы есептеуді тоқтатқан

untimely provision to the Bank of a document confirming the intended use of the Loan, within thirty (30) calendar days from the date of receipt of the Bank's written request for the Loan amount for which the Bank has not been provided with a document on intended use, and accrued Interest, as well as to charge and withhold a fine in the amount of twenty-five percent (25%) of the amount of misuse.

In case of non-fulfillment or undue fulfillment by the Borrower of obligations for early repayment of the Loan, in case of receipt of a written request from the Bank, the Bank shall be entitled to charge and withhold from the Borrower a penalty in the amount of zero point one percent (0.1%) of the amount to be refunded for each calendar day overdue, but not more than ten percent (10%) of the Loan amount for each year of the Agreement.

4.3. If the Borrower fails to fulfill his/her obligations to pay the amounts of accrued Interest, the Bank shall suspend the accrual of Interest if the delay in payment of Interest is thirty (30) calendar days. The Bank shall be entitled to restore the accrual of Interest, and the Borrower undertakes to pay the accrued Interest for the entire period starting from the date when the Bank suspended the accrual of Interest. At the same time, the Parties acknowledge that the suspension is carried out by the Bank in order to optimize accounting; and these actions shall not affect the Borrower's obligation to pay the penalties stipulated in the Agreement on time and in full.

4.4. If any of the statements, information and (or) guarantees made (provided) by the Borrower in accordance with the Agreement were invalid (unreliable) or became invalid during the period of validity of this Agreement, the Bank shall be entitled to demand early repayment from the Borrower within thirty (30) calendar days from the date of receipt of the Bank's written request for the Loan amount and accrued Interest, compensation for losses caused by violation of statements, information and (or) guarantees, as well as apply all/any measures to the Borrower, stipulated by the legislation of the Republic of Kazakhstan and the Standard Terms.

4.5. The Bank shall be entitled, in the event of receipt of funds from other financial institutions for the purpose of repaying the Loan (or part thereof), to write off funds to repay the debt on the Loan (or part thereof) by directly debiting the Borrower's bank account, as well as to distribute the amount received in the manner provided for in the

күннен бастап барлық мерзімге есептелген Сыйақыны төлеуге міндетті. Тараптар бұл ретте, Банк тоқтатуды бухгалтерлік есепті оңтайландыру мақсатында жүргізетінін және осы әрекеттер Қарыз алушының Шартпен қарастырылған тұрақсыздық айыптарын толық және мерзімінде төлеу міндеттеріне әсер етпейтіндігін мойындайды.

4.4. Егер Шартқа сәйкес Қарыз алушының жасаған (ұсынған) мәлімдемелерінің, мәліметтерінің және (немесе) кепілдіктерінің кез келгені жарамсыз (сенімсіз) болса немесе осы Шарттың қолданылу мерзімі ішінде жарамсыз болып табылса, Банк Қарыз алушыдан Банктің жазбаша талабын алған күннен бастап 30 (отыз) күнтізбелік күн ішінде Қарыз сомасы мен есептелген Сыйақыны мерзімінен бұрын қайтаруды, мәлімдемелерді, мәліметтерді және (немесе) кепілдіктерді бұзумен келтірген шығындарды өтеп беруін талап етуге, сондай-ақ Қарыз алушыға Қазақстан Республикасының заңнамасында және Стандартты талаптарда қарастырылған барлық/кез келген шараларды қолдануға құқылы.

4.5. Банкке өзге қаржы ұйымдарынан Қарызды (оның бөліктерін) өтеу мақсатына ақша түскен жағдайда Банк Қарыз алушының банктік шотын тікелей дебеттеу арқылы Қарыз (оның бөліктері) бойынша берешек өтеу есебіне ақша қаражатын есептен шығаруға, сонымен қатар түскен соманы Шартпен қарастырылған тәртіпте бөлуге құқылы.¹⁰

4.5. Банк Қарыз алушының Банктен Қарыз алғаннан кейін (Қарыз алған күнді қосқанда) 1 (бір) ай ішінде оның борыштық жүктемесін ұлғайтқан және Шарт бойынша міндеттемелерін тиісті түрде орындауға әсер еткен кредит шарттарын жасағаны/өзге қаржы ұйымдарынан қарыздар алғанын анықтаған жағдайда Банк Қарыз алушыдан Қарызды толық мерзімінен бұрын өтеуді талап етуге құқылы.

Көрсетілген жайттар анықталған кезде Қарыз алушының банктік шоттарындағы ақша қаражатын Шартқа қосымша келісім жасамастан Қарыз алушының банктік шотын тікелей дебеттеу арқылы Қарызды мерзімінен бұрын толық немесе ішінара өтеуге Банктің жұмсау құқығын Қарыз алушы растайды және өзінің келісімін береді. Мұндай өкімді Қарыз

Agreement.¹⁰

4.5. The Bank shall be entitled to demand full early repayment of the Loan if the Bank establishes that the Borrower, within one (1) month after getting the Loan from the Bank, including the date of the Loan's issuance, entered into loan agreements/got loans from other financial institutions, thereby increasing his/her debt burden and affecting the due performance of his/her obligations under the Agreement.

The Borrower confirms and agrees that, upon discovery of the aforementioned circumstances, the Bank shall have the right to independently transfer funds held in the Borrower's bank accounts for full or partial early repayment of the Loan by directly debiting the Borrower's bank account, without the need to conclude an additional agreement to the Agreement. Such an order shall be deemed to have been given by the Borrower at the time of signing the Agreement and shall be valid throughout its term.

5. Responsibility of the Parties

5.1. For violation of obligations, the Parties shall be responsible in accordance with the legislation of the Republic of Kazakhstan, the Agreement, and the Standard Terms.

5.2. In case of non-fulfillment by the Borrower of obligations established by the Agreement, the Standard Terms, unless other amounts of penalties are established by the Agreement, the Bank shall be entitled to charge and require the Borrower to pay a fine in the amount of zero point one percent (0.1%) of the Loan amount, and the Borrower shall be obliged to pay a fine at the first simple written request of the Bank.

5.3. If any of the statements, information and (or) guarantees made (provided) by the Borrower in accordance with the Agreement were invalid (unreliable) or became invalid during the period of validity of this Agreement, the Borrower shall be obliged to repay the Loan amount and pay the Interest ahead of schedule, within thirty (30) calendar days from the date of receipt of the Bank's written demand, as well as pay a fine in the amount specified in clause 5.2. of the Agreement.

6. The procedure for granting the Loan

6.1. The Loan shall be provided in anon-cash form,

¹⁰ Шаршы жақшалар сыртқы қарызды қайта қаржыландыру кезінде ашылады (клиент Банктегі қарызды өтеу үшін басқа ЕДБ-дан қарыз алған кезде)/Square brackets are disclosed when a loan is refinanced externally (when the client gets a loan from another STB to repay a loan from the Bank)

алушы Шартқа қол қойылған сәтте береді және оның қолданылу мерзімі ішінде жарамды болып есептеледі.

5. Тараптардың жауапкершілігі

5.1. Міндеттемелерді бұзғаны үшін Тараптар ҚР заңнамасына, Шартқа, Стандартты талаптарға сәйкес жауапты болады.

5.2. Қарыз алушы Шарт, Стандартты талаптар бойынша міндеттемелерді орындамаған жағдайда, егер тұрақсыздық айыбының өзге де мөлшері осы Шартта белгіленбесе, Банк Қарыз алушыдан Қарыз сомасының 0,1% (нөл бүтін оннан бір пайызы) мөлшерінде айыппұл есептеуге және талап етуге құқылы, ал Қарыз алушы Банктің алғашқы қарапайым жазбаша талабы бойынша айыппұл төлеуге міндетті.

5.3. Егер Шартқа сәйкес Қарыз алушының жасаған (ұсынған) мәлімдемелерінің, мәліметтерінің және (немесе) кепілдіктерінің кез келгені жарамсыз (сенімсіз) болса немесе осы Шарттың қолданылу мерзімі ішінде жарамсыз болып табылса, Қарыз алушы Банктің жазбаша талабын алған сәттен бастап 30 (отыз) күнтізбелік күн ішінде Банкке мерзімінен бұрын Қарыз сомасын қайтаруға және Сыйақы төлеуге, сондай-ақ Шарттың 5.2. тармағында белгіленген мөлшерде айыппұл төлеуге міндетті.

6. Қарыз беру тәртібі

6.1. Қарыз Шарттың № 2 қосымшасына сәйкес нысан бойынша Өтініште көрсетілген шотқа ақша аудару жолымен қолма-қол ақшасыз тәртіппен беріледі.

[6.1. Банк Қарызды Қарыз алушының жазбаша өтініші бойынша бөлшектеп береді.

Банк келесі Игеру кестесіне сәйкес береді:

20__ ж. «__» _____ -
_____ (_____) _____ (сомасы санмен және жазбаша);

20__ ж. «__» _____ -
_____ (_____) _____ (сомасы санмен және жазбаша);

20__ ж. «__» _____ -
_____ (_____) _____ (сомасы санмен және жазбаша);

20__ ж. «__» _____ -
_____ (_____) _____ (сомасы санмен және жазбаша); және т.б.]¹¹

[6.2. _____

by transferring funds to the account specified in the Application form in accordance with Appendix No. 2 to the Agreement.

[6.1. The loan shall be provided by the Bank in installments upon the written application of the Borrower.

The Bank shall provide in accordance with the following Disbursement Schedule: _____

_____ 20__ y. - _____ (_____) _____ (amount in numbers and in words, currency);

_____ 20__ y. - _____ (_____) _____ (amount in numbers and in words, currency);

_____ 20__ y. - _____ (_____) _____ (amount in numbers and in words, currency);

_____ 20__ y. - _____ (_____) _____ (amount in numbers and in words); etc.]¹¹

[6.2. _____ (specify additional obligations and special conditions for granting a Loan to the Borrower provided for by the decision of the authorized body of the Bank).]¹²

7. Downpayment

7.1. [The downpayment is not provided.]¹³ [The downpayment: _____ (____) tenge (specify the amount in numbers and in words), (____) % (specify the amount in percentage) from the cost of residential real property.]¹⁴

[8. Insurance

8.1. The Borrower shall be obliged to insure the property (Collateral) in the insurance company from the risks of damage and/or destruction (death) as a result of fire, explosion, destruction, natural disasters, etc.; illegal actions of third parties, and other unforeseen circumstances that have resulted in loss, damage, or other negative consequences for the Collateral. The obligation to insure the Collateral lies with a third party – the real guarantor (the pledgor), if such a third party shall act as the pledgor for the Loan.

8.2. The Borrower shall be obliged to carry out

¹¹ Қарыз бөліктермен берілгенде ғана қалдырылуы тиіс /Square brackets are disclosed when granting the loan in parts.

¹² Шаршы жақшалар Банктің УО шешімі бойынша қарыз беру кезінде клиенттің ерекше талаптары/міндеттемелері болған кезде ашылады /Square brackets are disclosed if there are the customer's special terms/obligations at issuing the loan by resolution of the Authorized Body of the Bank.

¹³ Егер өнімнің талаптарында немесе Банктің УО шешімімен бастапқы жарна қарастырылмаған жағдайда қолданылады /Applied if the terms of the product or the resolution of the Authorized Body of the Bank do not provide for the downpayment.

¹⁴ Егер өнімнің талаптарында немесе Банктің УО шешімінде бастапқы жарна көзделген жағдайда қолданылады /Applied if the terms of the product or the resolution of the Authorized Body of the Bank provide for the downpayment.

(Банктің уәкілетті органының шешімімен қарастырылған, Қарыз алушыға Қарыз берудің қосымша міндеттемелері мен ерекше талаптары көрсетілсін).]¹²

7. Бастапқы жарна

7.1. [Бастапқы жарна қарастырылмаған.]¹³

[Бастапқы жарна: _____ (мөлшерін цифрлармен көрсету) теңге, жылжымайтын тұрғын үй құнының (_____) % (құнының мөлшерін пайыздық мәнде көрсету).]¹⁴

[8. Сақтандыру

8.1. Қарыз алушы Қамтамасыз етуді өрттің, жарылыстың, зілзала апаттардың және т.б.; үшінші тұлғалардың заңсыз әрекеттерінің және Қамтамасыз етудің жоғалуына, бүлінуіне не басқа да жағымсыз салдарларға әкеп соқтыратын басқа күтпеген жағдайлардың нәтижесінде зақымдану және/немесе жойылу (апат болу) тәуекелдерінен сақтандыру компаниясында сақтандыруға міндетті. Егер Қарыз бойынша кепіл беруші ретінде үшінші тұлға болған жағдайда Қамтамасыз етуді сақтандыру міндеті осындай үшінші тұлғаға – заттық кепілгерге (кепіл берушіге) жүктеледі.

8.2. Қарыз алушы Шартқа сәйкес тәуекелдерді сақтандыруды өз есебінен жүзеге асыру және Банктің бірінші талабымен мұндай шарттарды жасау дәлелдемелерін Банкке ұсыну.

8.3. Сақтандыру шарттары бойынша пайда алушы болып Банк тағайындалуы тиіс, сақтандыру сомасы _____ (өнімнің талаптарына сәйкес қажеттісін көрсету: Шартты жасау күніне Қамтамасыз етудің нарықтық құны/ Қамтамасыз етудің кепіл құны / Қарыз сомасына). тең болуы керек. [Мүлікті сақтандыру шарты Қарыз алушы Банктен Қарыз алған күннен бастап _____ ай мерзімге жасалады (өнімнің талаптарына байланысты мерзімін көрсету)].

[Сақтандыру шарттары Шарттың бүкіл қолданыстағы мерзіміне жасалады. Шарттың мерзімінен аз мерзімге жасалған сақтандыру Шарты бір жылдан аз емес мерзімге жасалуы керек. Егер сақтандыру шарты Шарттың қолданыстағы мерзімінен аз мерзімге жасалса, онда Қарыз алушы Шарттың бүкіл қолданыстағы мерзімі барысында сақтандыру шарттарын жыл сайынғы негізде ұзартуға (қайта жасауға) міндетті.]¹⁵

8.4. Сақтандыру оқиғасы басталған жағдайда,

risk insurance at his own expense in accordance with the Agreement and, at the first request of the Bank, provide the Bank with evidence of the conclusion of such agreements.

8.3. Under the property insurance (Collateral) agreement(s), the beneficiary must be the Bank, and the insured amount must be equal to

_____ (specify what is necessary according to the terms of the product: the market value of the Collateral/the Collateral value at the date of conclusion of the Agreement/the Loan amount). [The property insurance

agreement is concluded for a period of _____

month (-s) (specify the time period depending on the product condition) from the day the Borrower receives

the Loan from the Bank.]¹⁵ [Insurance agreements

are concluded for the entire term of the Agreement.

An insurance agreement concluded for a period of

less than the term of the Agreement must be

concluded for a period of at least one year. If the

insurance agreement is concluded for a period less

than the term of the Agreement, the Borrower shall

be obliged to extend (renegotiate) the insurance

agreement on an annual basis during the entire term

of the Agreement.]¹⁵

8.4. In the event of an insured event, if the amount

of the insurance payment exceeds the amount of the

Loan Debt, the remainder of the insurance payment

after full repayment of the Loan Debt must be

transferred to the Borrower according to the details

specified by the Borrower.

8.5. The Borrower hereby undertakes to notify the

Bank of the occurrence of an insured event(s)

immediately, by any means of communication.

8.6. The Borrower is responsible for undue

fulfillment of the requirements of this section of the

Agreement by the Pledgor.]¹⁶

9. Other conditions

9.1. The Agreement is drawn up and [signed by the

Parties in _ copies in the Kazakh and Russian

languages, each of which has equal legal force, one

copy for each of the Parties]¹⁷[certified by the

Parties using an electronic digital signature and

according to paragraph 1 of Article 7 of the Law of

the Republic of Kazakhstan “On electronic

Document and Electronic Digital Signature”,

equivalent to a paper document]¹⁸. In case of

¹⁵ Кредиттеу өнімнің талаптарына байланысты қолданылады/Applied depending on the terms of the loan product

¹⁶ /Square brackets are disclosed if there is a requirement under the terms of the loan product for the need for collateral insurance.

¹⁷ Банк бөлімшесінде оффлайн шартқа қол қою кезінде қолданылады/Used when signing the agreement offline, at the Bank outlet.

¹⁸ ЭЦҚ арқылы электрондық нысанда шартқа қол қою кезінде қолданылады/Used when signing the agreement in electronic form, with EDS.

егер сақтандыру төлемінің сомасы Қарыз бойынша Берешектен асатын болса, сақтандыру төлемінің қалдығы Қарыз бойынша Берешек толық өтелгеннен кейін Қарыз алушыға қайтарылады.

8.5. Қарыз алушы осы арқылы сақтандыру жағдайының (жағдайларының) туындауы туралы кез келген байланыс құралдары арқылы жедел хабарлауға міндеттенеді.

8.6. Кепіл берушінің Шарттың осы бөлімінің талаптарын тиісті түрде орындамау жауапкершілігі Қарыз алушыға жүктеледі.¹⁶

9. Басқа да талаптар

9.1. Шарт жасалды және [әрқайсысының заңды күші бірдей мемлекеттік тілде және орыс тілінде _____ данада Тараптар қол қойды, Тараптардың әрқайсысы үшін бір данадан]¹⁷ [Тараптар электрондық цифрлық қолтаңбаны пайдалана отырып және "Электрондық құжат және электрондық цифрлық қолтаңба туралы" ҚР Заңының 7-бабының 1-тармағына сәйкес куәландырды, ол қағаз тасығыштағы құжатқа тең].¹⁸ Шарттың мемлекеттік тілдегі мәтіні орыс тіліндегі мәтінге сәйкес келмеген жағдайда Тараптар орыс тіліндегі Шартты басшылыққа алады.

inconsistency of the text of the Agreement in the Kazakh language with the text in Russian, the Parties shall be guided by the Agreement in Russian.

10. ТАРАПТАРДЫҢ ЗАҢДЫ МЕКЕНЖАЙЛАРЫ, БАНКТІК ДЕРЕКТЕМЕЛЕРІ МЕН ҚОЛДАРЫ /LEGAL ADDRESSES, BANK DETAILS AND SIGNATURES OF THE PARTIES

БАНК:

«Еуразиялық банк» АҚ, А25Y5K2,
Алматы қ., Қонаев к-сі, 56
БСК EURIKZKA,
(к/ш) KZ67125KZT1001300285
Монетарлық операцияларды есепке алу басқармасындағы
(ҚР Ұлттық банкіндегі КШТҚКБ),
БСН 950240000112,
КҮЖК 30521653,
SWIFT: EURI KZ KA,
Telex: 709381 AIM RU,
Reuters: Dealing Code: EUKZ,
WWW: <https://eubank.kz/>,
E-Mail: info@eurasian-bank.kz.

ҚАРЫЗ АЛУШЫ:

Т.А.Ә.: _____

Мекенжайы: _____

жеке басын куәландыратын құжат
(көрсету: жеке куәлік / паспорт/тұруға
ықтиярхат) _____,

Берілген: " __ " _____

берген орын: _____

ЖСН: _____

BANK:

Eurasian Bank JSC, A25Y5K2,
56 Kunayev str., Almaty
BIC EURIKZKA,
(c/a) KZ67125KZT1001300285 in
Monetary Transactions Accounting Division
(OOKSP of the National Bank of the Republic of
Kazakhstan),
BIN 950240000112,
OKPO 30521653,
SWIFT: EURI KZ KA,
Telex: 709381 AIM RU,
Reuters: Dealing Code: EUKZ,
WWW: <https://eubank.kz/>,
E-Mail: info@eurasian-bank.kz

THE BORROWER:

Full Name: _____

Address: _____

identification document

(specify the identity card/passport/residence permit)

_____,

Issued: __ _____ y. by: _____

IIN: _____


[ҚОСА ҚАРЫЗ АЛУШЫ: Т.А.Ә.: _____ Мекенжайы: _____ жеке басын куәландыратын құжат <i>(көрсету: жеке куәлік / паспорт/тұруға ықтиярхат)</i> _____, Берілген: " __ " ____ __ берген орын: _____ ЖСН: _____] ²	[CO-BORROWER: Full Name: _____ Address: _____ identification document <i>(specify the identity card/passport/residence permit)</i> _____, Issued: _____ y. by: _____ IIN: _____] ²
--	--

БАНК/BANK: (_____) M.O./Stamp	ҚАРЫЗ АЛУШЫ/ BORROWER: (_____)	[ҚОСА ҚАРЫЗ АЛУШЫ/CO- BORROWER: (_____)] ²
---	--	--


Қарыз алушының[, Қоса қарыз алушының]² қолы Шартта Қарыз алушының [, Қоса қарыз алушының]² Банктің сайтында орналастырылған Стандартты талаптармен танысқанын (танысқандарын) және қосылатынын (қосылатындарын) растайды /Signature of the Borrower[, Co-Borrower]² on the Agreement confirms that the Borrower[, Co-Borrower]² read and adheres (adhere) to the Standard Terms posted on the Bank website.]¹⁷

[Шартқа электрондық цифрлық қолтаңбаны пайдалану арқылы қол қойылды /The agreement was signed using an electronic digital signature.

Қарыз алушының Электрондық-цифрлық қолтаңбасы/Electronic digital signature of the Borrower:

Ашық қолтаңба кілті/Open signature key		
	Қол қоюшы/Signatory	
	Қол қойылған күн/Date of signature	
	Субъектінің ерекше атауы/Subject's unique name	
	Сериялық сертификат нөмірі/Certificate serial number	
Сертификаттау орталығы/Certification Center	https://eubank.kz	

Банк УТ Электрондық-цифрлық қолтаңбасы/Electronic digital signature of the Bank's AP:

Ашық қолтаңба кілті/Open signature key		
	Қол қоюшы/Signatory	
	Қол қойылған күн/Date of signature	
	Субъектінің ерекше атауы/Subject's unique name	
	Сериялық сертификат нөмірі/Certificate serial number	
Сертификаттау орталығы/Certification Center	https://eubank.kz	

] ¹⁸

_____ ж. № _____
**банктік қарыз шартына
№1 қосымша/Appendix No. 1
to the Bank Loan Agreement
No. _____ dated _____**

Өтеу кестесінің нысаны Қазақстан Республикасы заңнамасының талаптарымен айқындалған/The form of the repayment schedule is determined by the requirements of the legislation of the Republic of Kazakhstan.

ж. № _____
банктік қарыз шартына
№2 қосымша/Appendix No. 2
to the Bank Loan Agreement
No. _____ dated _____

[Кімге/To: «Еуразиялық банк» АҚ/
Eurasian Bank JSC

Кімнен/From: _____
(Қарыз алушының ТАӘ /Full Name of the Borrower)
[_____ (Қоса қарыз
алушының ТАӘ /Full Name of the Borrower)]¹⁹]²⁰

ж. № _____ **ӨТІНІШ/APPLICATION NO.** _____ dated _____

<p>Менің _____ (ТАӘ, тұрғылықты мекенжайын көрсету) қарыз алуыма байланысты (бұдан әрі - Қарыз алушы) [_____ (ТАӘ, тұрғылықты мекенжайы көрсетілсін) (бұдан әрі - Қоса қарыз алушы)]¹⁹ "Еуразиялық банк" АҚ-та (бұдан әрі - Банк) Банк пен менің [Қоса қарыз алушы]¹⁹ арамызда жасалған _____ № _____ Банктік қарыз шартына (бұдан әрі – Қарыз) Өтінішке (Кредиттік өтінімге) сәйкес Сізден аударуды сұраймын (-мыз) [_____ [№ _____]²¹ банктік шотқа мөлшеріндегі қарыз сомасы _____ (банктің атауы)]²² [Сатушының банктік шотына _____ теңге мөлшеріндегі Қарыз сомасын _____ (сатушының атауын көрсету).]²³ [мүлікті сақтандыру шарты бойынша сақтандыру сыйлықақысын төлеу үшін _____ теңге мөлшеріндегі Қарыз сомасын _____ (сақтандыру компаниясының атауын көрсету) банктік шотына.]¹⁵ (қарыздың өзге қосымша сомасы болған кезде алдыңғы тармақтағы тұжырымға ұқсас тармақпен толықтырылсын).</p> <p>Осы арқылы Банктің аударылатын қарыз сомасынан – комиссияның/ сақтандыру сыйлықақыларының және Банктік қарыз шартында /Өтініште (Кредиттік өтінімде) көзделген өзге де шығыстардың сомасын алып қоюға өзімнің сөзсіз келісімді білдіремін. Болашақта Банкке ешқандай шағым болмайды.</p> <p>Банк алынған комиссияның/ сақтандыру сыйлықақыларының және өзге де шығыстардың жоғарыда көрсетілген</p>	<p>In connection with loan obtained by me, _____ (specify Full Name, address of residence) (hereinafter referred to as the Borrower) [_____ (specify Full Name, address of residence) (hereinafter referred to as the Co-Borrower)]¹⁹ in Eurasian Bank JSC (hereinafter referred to as the Bank), according to the Bank Loan Agreement/Application (Loan Application) No. _____ dated _____ (hereinafter referred to as the Loan), concluded between the Bank and me, [the Co-Borrower]¹⁹ I/we request you to credit _____ [the Loan amount of _____ to the bank account [No. _____.]²¹ in _____ (name of the bank).]²² [the Loan amount of _____ tenge to the bank account of the Seller _____ (specify the name of the Seller).]²³ [the Loan amount of _____ tenge to the bank account _____ (specify the name of the insurance company) to pay the insurance premium under a property insurance agreement.]¹⁵ (if another additional loan amount is available, add a paragraph by analogy with the wording in the previous paragraph).</p> <p>Hereby, I express my unconditional consent to the withdrawal by the Bank from the transferred Loan amount – the amount of commission/insurance premiums and other expenses provided for in the Bank Loan Agreement/Application (Loan Application). In the future, I will not have any claims against the Bank.</p> <p>I confirm my obligations to repay the Loan amount in full, including the above-mentioned amounts of commission/insurance premiums and other expenses withdrawn by the Bank.</p>
---	---

¹⁹ Қоса қарыз алушы болған кезде қолданылады. Шарт Банк бөлімшесінде оффлайн түрде қол қойылған кезде қолданылады /Applicable if the co-borrower is available. Used when signing the agreement offline, at the Bank outlet

²⁰ Оффлайн қарыздар кезінде шаршы жақшалар ашылады /Square brackets are disclosed for offline loans

²¹ Қарызды сыртқы қайта қаржыландыру кезінде шаршы жақшалар ашылады /Square brackets are disclosed during external refinancing of the loan

²² Шаршы жақшалар қарызды қайта қаржыландыру/банктік шотқа ақша аудару кезінде ашылады /Square brackets are disclosed when refinancing the loan/crediting money to the bank account

²³ Сатушыдан жылжымайтын тұрғын үй сатып алған кезде/When buying residential property from the seller

сомаларын қоса алғанда, Қарыз сомасын толық көлемде қайтару жөніндегі өз міндеттемелерімді растаймын.

[ҚАРЫЗ АЛУШЫ/BORROWER:

_____ 20__ж./_____/_____/__у.
(Қарыз алушының ТАӘ, қолы/Full Name, signature of the Borrower)

[ҚОСА ҚАРЫЗ АЛУШЫ /CO-BORROWER:


_____ 20__ж./_____/_____/__у.¹⁹
(Қоса қарыз алушының ТАӘ, қолы /Full Name, signature of the Co-Borrower)

БАНК/BANK:


_____ 20__ж./_____/_____/__у.]²⁴
(Банк қызметкерінің ТАӘ, қолы /Full Name, signature of the employee)

[20__ж./г. ____/____/_____/__у.

Қарыз алушының Электрондық-цифрлық қолтаңбасы/Электронно-цифровая подпись
Заемщика:

Ашық қолтаңба кілті/ Open signature key		
	Қол қоюшы/Signatory	
	Қол қойылған күн/Date of signature	
	Субъектінің ерекше атауы/Subject's unique name	
	Сериялық сертификат нөмірі/Certificate serial number	
Сертификаттау орталығы / Certification Center	https://eubank.kz	

Банктің УТ Электрондық-цифрлық қолтаңбасы/Electronic digital signature of the Bank's AP:

Ашық қолтаңба кілті/ Open signature key		
	Қол қоюшы/Signatory	
	Қол қойылған күн/Date of signature	
	Субъектінің ерекше атауы/Subject's unique name	
	Сериялық сертификат нөмірі/Certificate serial number	
Сертификаттау орталығы/Certification Center	https://eubank.kz	

] ²⁵

²⁴ Банк бөлімшесінде өтінішті ресімдеу кезінде қолданылады, оффлайн /Used when registering an application at the Bank outlet, offline

²⁵ Өтінішті электрондық нысанда, онлайн ресімдеу кезінде қолданылады /Applied when making an application in electronic form, online